

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

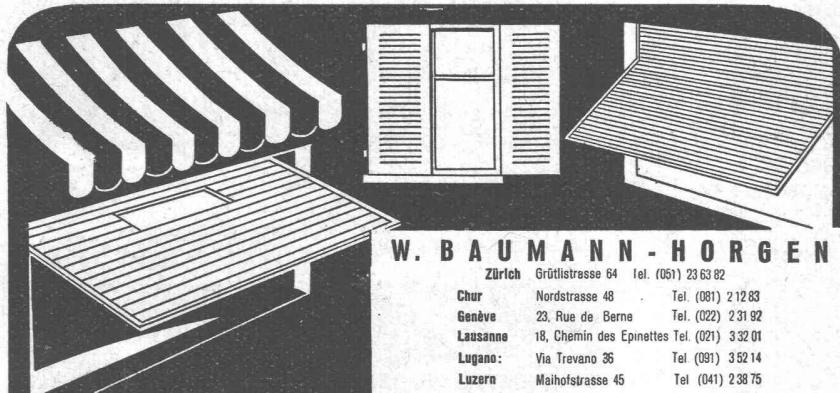
**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



## W. BAUMANN - HORGEN

Zürich Grüttistrasse 64 Tel. (051) 23 63 82

Chur	Nordstrasse 48	Tel. (081) 2 12 83
Genève	23, Rue de Berne	Tel. (022) 2 31 92
Lausanne	18, Chemin des Epinettes	Tel. (021) 3 32 01
Lugano:	Via Travano 36	Tel. (091) 3 52 14
Lucern	Maihofstrasse 45	Tel. (041) 2 38 75
Winterthur	Eichgutstrasse 2	Tel. (052) 2 42 20

ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - ROLLWÄNDE

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

### Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E. T. H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### Patentanwälte

## E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telephon 25 16 33

Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

### INHALT

- Werkstoffe in der Entwicklung der kalorischen Maschinen. Von *W. Siegfried* . . . . . 591\*  
Über das Kriterium des volkswirtschaftlichen Nutzens in der Energieversorgung. Von *Bruno Bauer* . . . . . 594  
Die «Weltwoche» in Zürich. Arch. *Karl Egger* . . . . . 598\*

### MITTEILUNGEN

- EOS-Kraftwerkbaute. Doppelpur auf badischer Rheintalllinie . . . . . 600  
Kraftwerkbaute in Norditalien. n-freie Stahlbetonbemessung. Brunnenbau durch Horizontalbohrungen. Mustermesse 1951. ETH . . . . . 601

### WETTBEWERBE

- Bebauung Marktgasse in Interlaken 601

### VEREINE

- Z. I. A. Bericht über das Vereinsjahr 1949/1950 . . . . . 601  
S. I. A. Mitteilung des Sekretariates . . . . . 602  
SVMT Diskussionstag . . . . . 602

- VORTRAGSKALENDER . . . . . 602



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

**Schindler Aufzüge**

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern

**OSRAM**

Einheimische Fluoreszenzlampen:

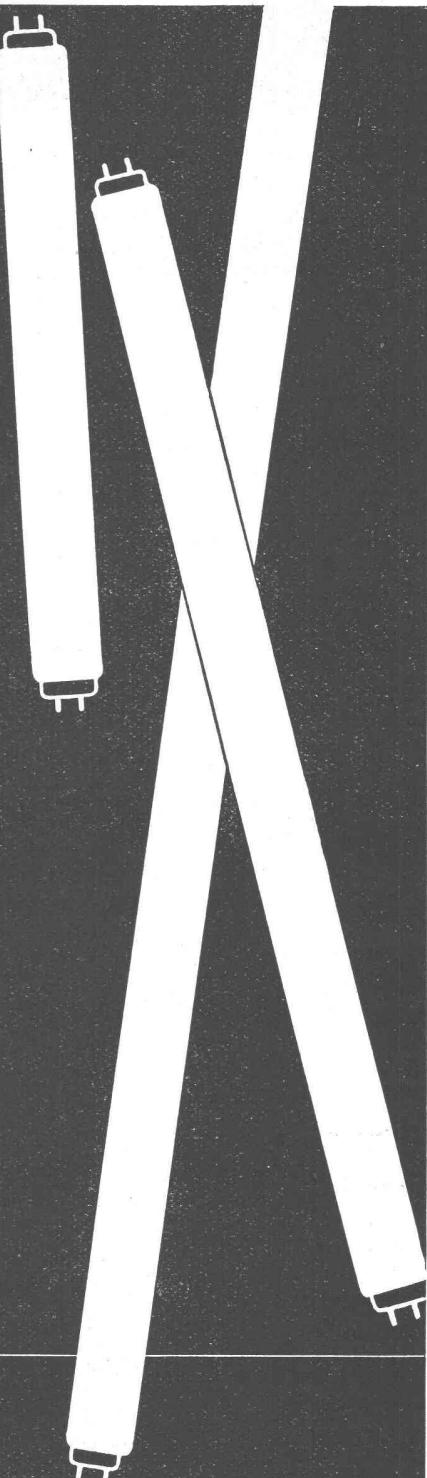
**OSRAM**

Fluoreszenzlampen

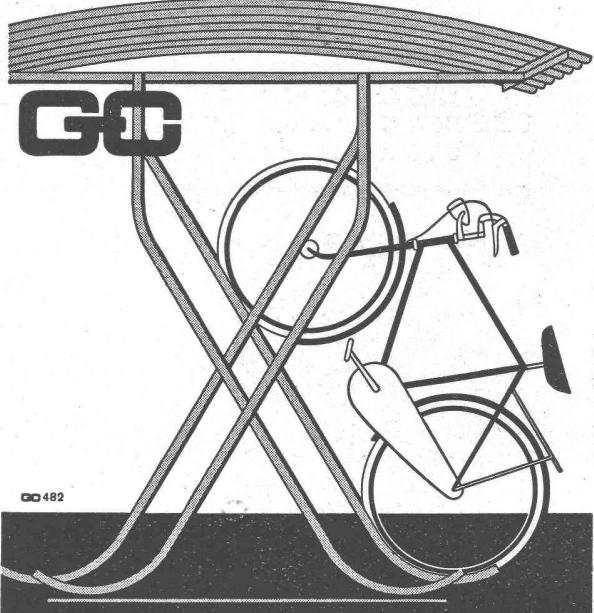
jedem ausländischen Erzeugnis ebenbürtig. 15/20/25/40 Watt in allen Farben.

OSRAM AG. ZÜRICH

Limmatquai 3 Telephon (051) 32 72 80



## GEILINGER FAHRRADSTÄNDER

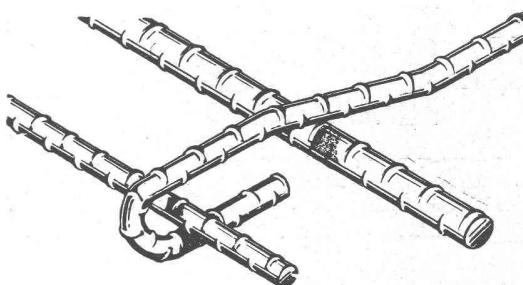


GENERALVERTRETER  
**HULFTEGGER & CO. STÄFA**

TEL. 051 / 93 06 51

## MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:  
BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN



## BOXSTAHL

Festigkeit 50/60 kg/mm<sup>2</sup> — Festigkeit 75/90 kg/mm<sup>2</sup>

Mindestdehnung 20 % Mindestdehnung 10 %

grösste Haftfestigkeit

Ersparnis bis 30 %

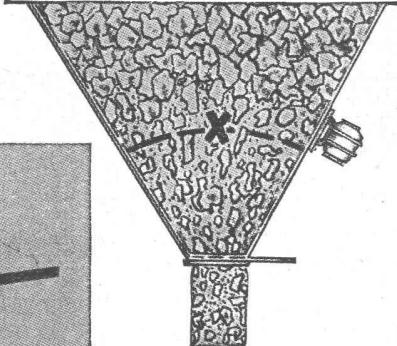
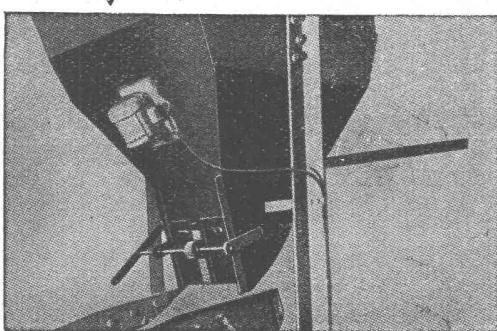
Der BOXSTAHL ist ein hochwertiger Betonstahl mit hoher Naturfestigkeit und hochliegender Streckgrenze.

Im Gegensatz zu den kaltgereckten Stählen, wird bei dem naturfesten BOXSTAHL durch Hitzeeinwirkung die Streckgrenze nicht herabgesetzt: BOXSTAHL kann daher auch geschweisst werden.

Das Kennzeichen für Boxstahl sind die in gleichem Abstand sich laufend wiederholenden, halbringartigen, aufgewalzten Wülste: Boxstahl sichert dadurch grösste Haftfestigkeit im Beton und bietet bei Zugbeanspruchung eine zusätzliche Verankerung.

Lieferungen durch den Eisenhandel

**Alles fliesst**  
gleichmässig und störungsfrei



Kennen Sie unsere  
Vibrationsapparate

# TRILLOR

zur Rüttelung von Silos?

Klammes und backendes Material neigt be-  
kanntlich in trichterförmigen Abläufen zur  
Brückenbildung.

Durch Anbringung unserer Vibrationsapparate wird dieser Uebel-  
stand vollkommen behoben und ein gleichmässiger Fluss bei  
Oeffnung des Siloschiebers erreicht. — **Leichte Montage. Geringer  
Kraftbedarf. Ruhiger, fast geräuschloser Gang.**

**STORRER & CO., ZÜRICH**

Florastrasse 1 - Telephon (051) 32 77 22

**ZÜRICH**  
*Unfall*

Für Ihre Versicherungen

Unfall, Haftpflicht  
Auto, Kasko  
Einbruchdiebstahl  
Baugarantie usw.

„Zürich“ Allgemeine Unfall- u.  
Haftpflicht-Versicherungs-AG.

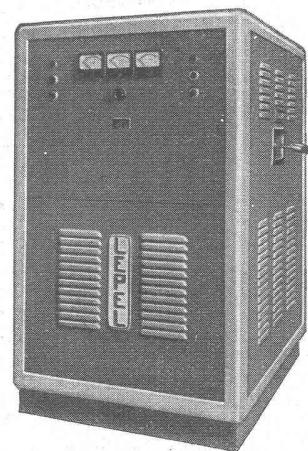
Mitglieder des Schweiz. Ingenieur- und  
Architektenvereins erhalten vertragliche  
Vergünstigungen beim Abschluss ihrer  
Versicherungen.



## Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken- sowie Röhren-Generatoren

**Lepel**



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34 000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!

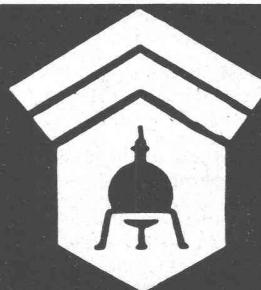


**ARDAG**  
ZÜRICH

Gartenstrasse 26

Kundenversuche  
Beratungen  
Lohnaufträge

Telefon (051) 27 43 93



# Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich=Altstetten**

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

Gegründet 1854  
Tel. 539 01 und 02



**Ventilations-Anlagen**  
nach eigenen Entwicklungen.  
Sämtliche lufttechnischen An-  
lagen für Industrie und Gewerbe.  
Verlangen Sie unseren Besuch,  
wir beraten Sie gerne.

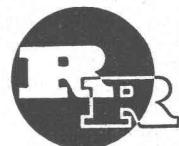
## Luftheizungen Klima-Anlagen

VENTILATOR A.G. STAEEFA

Staefa bei Zürich - Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



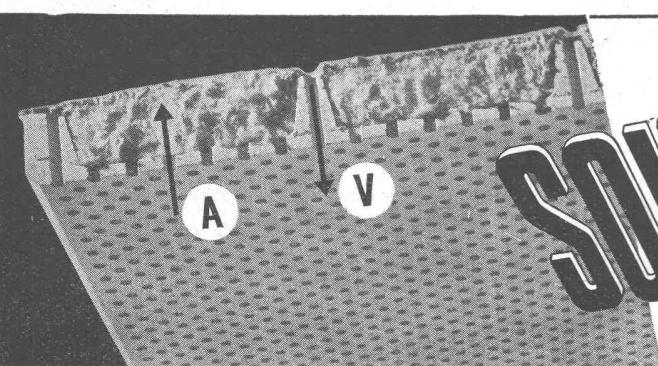
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich-Oerlikon**  
Leutschenbachstr. 44  
Telephon (051) 46 82 25  
Briefadresse: Postfach Zürich 50



**ISOLAG AG. FÜR ISOLIERUNGEN**  
ZÜRICH 38 Albisstrasse 8

Telephon (051) 45 44 43



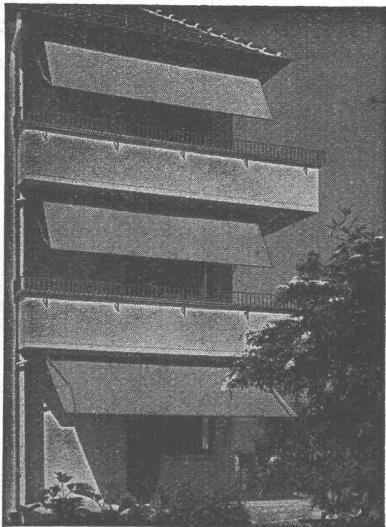
die dekorative  
unbrennbare Platte für  
Akustik u. Ventilation

A = maximale Schallabsorp-  
tion durch weiche Steinwolle-  
Einlage

V = Lufteinführung durch sepa-  
rate Löcher im Gipsrahmen  
Plattengröße 60 × 60 × 2,9 cm

Verlangen Sie den Spezial-  
prospekt

Ausführung sämtlicher  
Isolierungen gegen Wärme,  
Kälte und Schall



## Schenkerstoren

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
 Basel: Tel. (061) 2 93 81  
 Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
 Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
 Lugano: Tel. (091) 2 22 13

Auch für die sogenannten

### **Kleinkessel**

sind heute preislich und wirtschaftlich interessante

### **vollautomatische Oelbrenner**

erhältlich. Unser

### **Kleinbrenner**

verfeuert auch bei Kesseln von nur 1 m<sup>2</sup> Heizfläche das billige Heizöl leicht ohne Schwierigkeiten. Auto-Abfallöl kann ohne irgendwelche zusätzliche Einrichtungen beige-mischt werden.

Auskunft und Beratung

**Max Diener - Oelfeuerungen**  
gegründet 1935

Lyrenweg 52

Tel. 25 96 22

Zürich

# **PASSIVOFER**

## **Rostschutzfarben**

seit Jahren bewährt in Industrie und Gewerbe als Grund- und Ueberzugsansprich.

Passivofer-Farben sind schlagfest, elastisch, oberflächenhart und besitzen grösste Widerstandsfähigkeit gegen Nässe, Kälte, Hitze, Gase und Dämpfe.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt mit EMPA-Attest.

## **ECLATIN AG. SOLOTHURN**

Lack- und Farbenfabrik

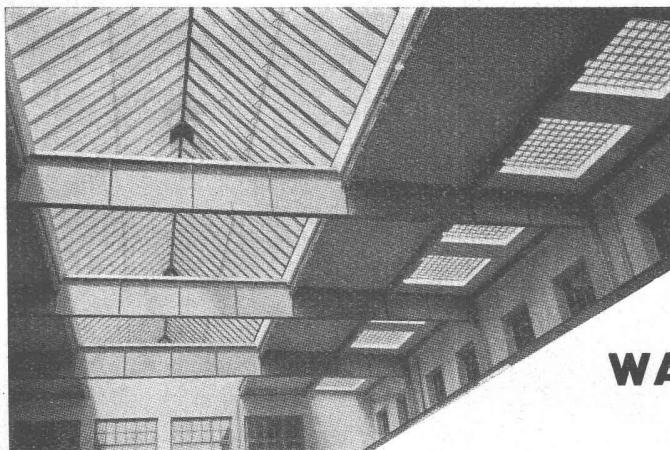
Tel. (065) 2 41 41

# **URINOIRS**

**HILCO**



**HILBERT & CO. ZÜRICH 3**  
Zentralstr. 77 Tel. (051) 33 71 05



Kittlose

**Glasdächer**

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

**Glasbaustein-Wände****WALTHER & MÜLLER • BERN**

Telephon (031) 2 49 12

**RUMA**

LUFTHEIZAPPARATE VENTILATOREN  
FILTER KLIMAAGGREGATE  
LÜFTUNGSANLAGEN

**TechnicAir**

GENERALVERTRETER DER A.B. SVENSKA FLÄKTFABRIKEN SCHWEDEN  
TECHNICAIR S.A. - RUE D'ITALIE 9 - TÉL. (022) 5 33 92 - GENEVE

**TURBINES HYDRAULIQUES**

**CHARMILLES**

KAPLAN - FRANCIS  
PELTON - POUR TOUTES  
CHUTES ET TOUS DÉBITS  
RÉGULATEURS  
VANNES - PIVOTS

ATELIERS des CHARMILLES S.A. GENÈVE

**BFZ-DICHTUNGEN**

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.  
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

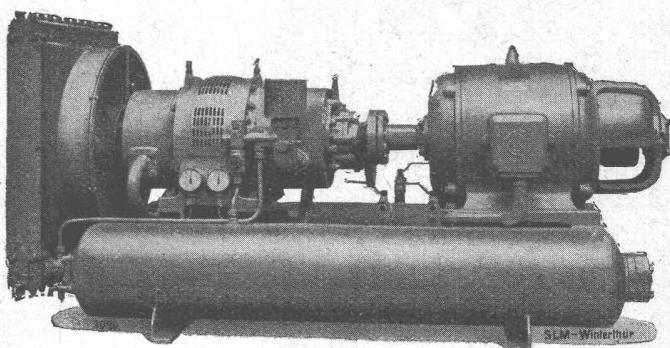
Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

# **SLM** ROTATIONS-KOMPRESSOREN

fahrbare und transportable  
Anlagen für den Baubetrieb



Luftgekühlter SLM-Chassis-Kompressor, Leistung 35 PS

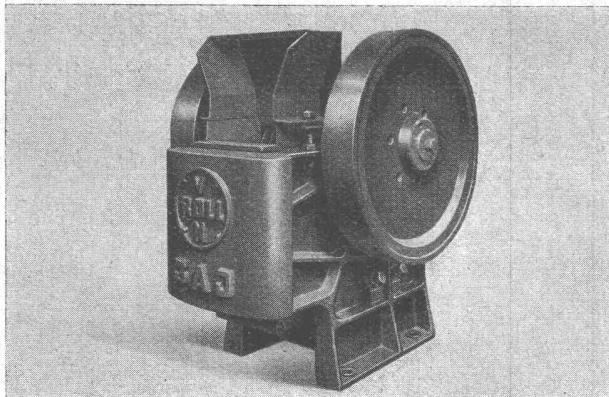
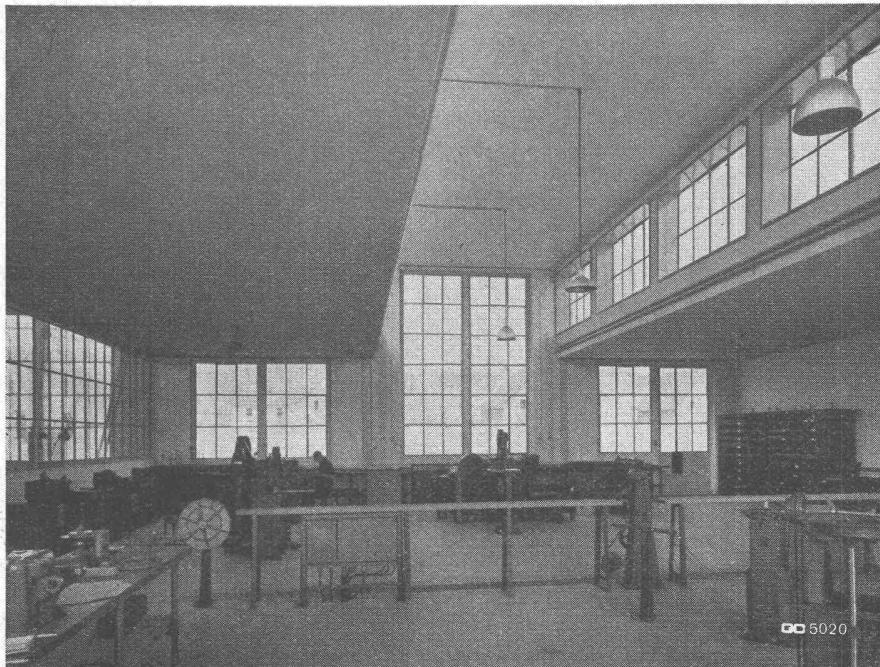
SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR

**GEILINGER & CO**  
**WINTERTHUR**  
EISENBAUWERKSTÄTTEN



STAHLHOCHBAU

Stützenlose Halle mit Oberlichtaufbau



Verschleissteile, Seitenkeile, Brechbacken  
und Walzenmäntel ab Lager lieferbar

## Moderne Steinbrech-Anlagen

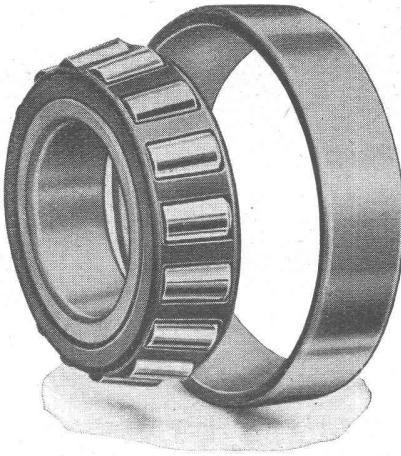
Maschinen für hohe Beanspruchung, in al-  
len Grössen, für Klein- und Grossbetriebe

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Telephon (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Zollikofen Tel. (031) 7 01 06, Genf Tel. (022) 4 77 78

# KFA

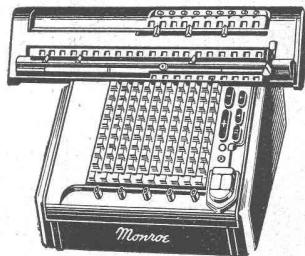


## Kegelrollenlager aller Art

KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG.  
ARBON  
Telephon (071) 4 68 33

Die vielbewährte

# Monro Matic



mit

### automatischer Rückübertragung

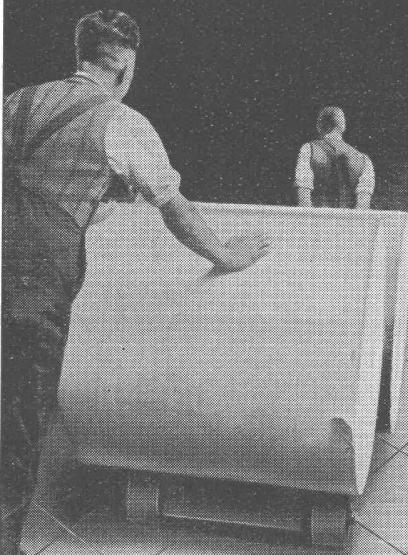
sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen. Die Demonstration verpflichtet Sie in keiner Weise.  
Verlangen Sie bitte unsere unverbindliche Beratung  
und Prospekt Nr. 9/304

 J.F.Pfeiffer  
A/G

ZÜRICH LÖWENSTRASSE 61 TEL. 251680

# STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE, STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



STELCON-Belag in der Druckerei  
von the Sun Engraving Co. Ltd.  
in Watford (England)



für Giessereien  
Maschinenfabriken  
Fabrikräume  
Lagerräume  
Kabelwerke  
Molkereien  
Bäckereien  
Verladerampen  
Fahrbahnen

RICHNER & CO. ZÜRICH Dreikönigstr. 21 Tel. 233257